

# **Perspectives/Prospectives = Utopie pianificatorie**

Autor(en): **Aemisegger, Silvan / Räber, Lidia**

Objekttyp: **Preface**

Zeitschrift: **Collage : Zeitschrift für Raumentwicklung = périodique du développement territorial = periodico di sviluppo territoriale**

Band (Jahr): - **(2020)**

Heft 1

PDF erstellt am: **24.05.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*

ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>



Silvan Aemisegger, Lidia Räber

## Perspectives / Prospectives

Il y a 110 ans, le journaliste allemand Arthur Brehmer posait cette question à une poignée de spécialistes de la technique, de la politique, de l'art et de la culture: «À quoi ressemblera le monde dans cent ans?». Parue en 1910 et devenue entre-temps un best-seller, son anthologie témoigne d'une foi dans le progrès technique caractéristique de son époque. On y découvre des utopies et des dystopies qui, pour la plupart, prêtent aujourd'hui à sourire, mais dont la «précision» est néanmoins saisissante. Un bon siècle plus tard, COLLAGE se tourne vers les aménagistes avec une question similaire: à travers le genre littéraire de l'utopie – avec tout ce qu'il a de déficient, mais aussi de fascinant –, nous invitons à brosser un tableau de la Suisse en l'an 2100 sous l'angle de l'aménagement du territoire, sans œillères ni prétentions à un sérieux excessif, en imaginant simplement ce qui est souhaitable, possible et prévisible.

Alors que l'une des compétences clés de l'aménagement du territoire est de regarder vers l'avenir et d'anticiper les défis spatiaux, beaucoup ont vu dans l'utopie un instrument inadéquat, spéculatif, voire «hérétique» pour cette discipline. On attend de l'aménagement du territoire qu'il pilote au mieux le développement spatial par le biais d'instruments d'aménagement définis. À l'évidence, les débats sur les valeurs et les horizons temporels inhérents aux utopies suscitent la controverse. Et pourtant, nous planifions des infrastructures d'une durée de vie de 40 à 80 ans, octroyons des contrats de droit de superficie et des concessions pour 50 à 100 ans et développons notre système de mobilité sur la base d'un mode de transport introduit par des industriels visionnaires voilà 150 ans. L'horizon 2100 n'est donc pas si éloigné que cela.

À notre avis, s'émanciper d'horizons temporels tangibles peut être rafraîchissant pour notre discipline, car cela nous permet de penser le «souhaitable». Nous remercions ici tous les auteurs qui se sont livrés à l'exercice, mais aussi tous ceux et celles qui, par leurs commentaires critiques, nous ont fait part – peut-être sans le vouloir – de leurs attentes quant à l'avenir.

Les utopies visuelles qui illustrent ces pages sont signées Sabine Hertig. Le magazine a par ailleurs été réalisé en collaboration avec swissfuture, qui fête cette année son 50<sup>e</sup> anniversaire. Saurait-on imaginer meilleur moment pour l'édition que voici?

## Utopie pianificatore

110 anni fa il giornalista tedesco Arthur Brehmer ha posto a specialisti in tecnica, politica, arte e cultura la seguente domanda: «Che aspetto avrà il mondo tra cent'anni?»

Nel 1910 è stata pubblicata la sua antologia che diventò un bestseller caratterizzato dalla fiducia nei progressi della tecnica tipico di quell'epoca. Alle lettrici ed ai lettori il libro presentava utopie e distopie che oggi fanno sorridere, ma che sorprendono per la loro precisione. Circa 100 anni dopo, COLLAGE rivolge una domanda simile alle pianificatrici ed ai pianificatori. Riprendiamo il genere letterario dell'utopia – nella piena consapevolezza dei suoi difetti ma anche del suo fascino – e vi chiediamo, senza paraocchi né richieste di eccessiva serietà, di tracciare un quadro territoriale della Svizzera all'orizzonte 2100 con sguardo su ciò che è desiderabile, possibile e prevedibile.

Sebbene avere l'attenzione puntata al futuro e riconoscere precocemente le sfide che si presenteranno sia una competenza fondamentale delle pianificatrici e dei pianificatori, lo strumento dell'utopia sembra a molti inappropriato, speculativo, persino «eretico» per la pianificazione territoriale. La pianificazione del territorio guida lo sviluppo territoriale al meglio delle sue possibilità utilizzando determinati strumenti pianificatori. Le utopie portano con sé dibattiti su valori e sugli orizzonti temporali che sono controversi. Questo nonostante si pianificino infrastrutture con una durata di vita di 40–80 anni, si concedano contratti sui diritti di costruzione di 50–100 anni e si sviluppi un sistema di trasporto che fu introdotto 150 anni fa da industriali visionari. Non siamo poi così lontani dall'orizzonte temporale 2100.

Siamo dell'opinione che liberarsi dal pensare in orizzonti temporali tangibili possa essere rigenerante per la nostra disciplina in quanto ci consente di pensare a ciò che è auspicabile. Pensiamo in particolare agli autori che si sono prestati a questo esperimento, ma anche alle reazioni critiche che – magari involontariamente – ci svelano altrettanto sulle nostre aspettative per il futuro.

Le illustrazioni delle utopie di questo numero sono opera di Sabine Hertig. Questo numero è stato realizzato in collaborazione con swissfuture, che festeggia il suo 50<sup>o</sup> anniversario. Quale momento migliore ci sarebbe per occuparci di questo tema?